

Televés®



T.OX<> SERIES

EN Twin A/D PROCESSOR

Ref. 564901

User manual

A/D Twin PROCESSOR

Contents

- 1. Technical specifications 5
- 2. Reference description 7
- 3. Installation 8
 - 3.1. Wall mount 8
 - 3.2. 19" rack mount 9
- 4. Product description 10
 - 4.1. Introduction 10
 - 4.2. PROCESSOR A/D Twin 11
 - 4.3. Power Supply Unit 12
 - 4.4. Broadband amplifiers 13
 - 4.5. Universal Programmer PCT 5.0 14
- 5. Instructions for use 15
 - 5.1. Main Menu 15
 - 5.2. Extended Menu 17
 - 5.3. Saving parameters 19
- 6. Device control 20
- 7. Example of application 22
- 8. 19" Rackmount standards 23
- 9. Standards for mounting wall cabinets 25

- A. Channels table 27

1. Technical specifications

1.1. TWIN A/D PROCESSOR ref. 564901

Down-Converter	Input frequency (selec.)		MHz	46 - 862	IN/OUT Connectors	type	female "F"
	Input level (-59 a -29 dBm)		dB μ V	50 to 80*	Input impedance	ohm	75
	Frequency steps (selec.)	Analog	KHz	250	Input line powering for preamps (< 50 mA)	Vdc	12 / 24 / OFF
		Digital		166.66 / 125 / 25	Input loop-through gain	dB	0 \pm 3
Intermediate freq.	Bandwidth (selec.)		MHz	6 / 7 / 8			
UP-Converter	Output frequency (selec.)		MHz	46 - 862	Output loop-through losses (typ.)	dB	< 1.5
	Frequency steps (selec.)	Analog	KHz	250	Return losses (typ.)	dB	> 12
		Digital		166.66 / 125 / 25	IN/OUT Connectors	type	female "F"
	Phase noise (typ.)		dBc/Hz	80 @10KHz	Output impedance	ohm	75
	Output level		dB μ V	80 \pm 5	Spurious level (min.)	dBc	55
	Output level regulation		dB	> 15			
General	Consumption (typ.)		mA	400 @ 24V \equiv (LNB power OFF) 450 @ 24V \equiv (LNB power ON)			
	Protection level			IP20			

* Automatic gain for high level input signals.

These technical specifications are defined for a maximum ambient temperature of 45 °C (113 °F). For higher temperatures forced ventilation is required.

1.2. Broadband Amplifier Technical Specifications

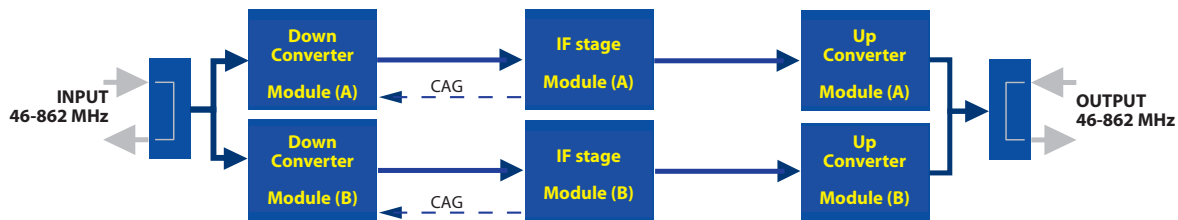
Amplifier ref. 5575	Frequency range	MHz	46 ... 862	Connector	type	female "F"
	Gain	dB	44 ± 2.5	Powering voltage	V _{DC}	24
	Regulation margin	dB	20	Consumption at 24 V _{DC}	mA	450
	Output level (42 CH CENELEC)	dB μ V	105	Test output attenuation	dB	-30
Amplifier ref. 451202	Frequency range ⁽¹⁾	MHz	47 ... 862	Connector	type	female "F"
	Gain ⁽¹⁾ (selec.)	dB	40 ... 53	Mains voltage / frequency	V _~ / Hz	196 ... 264 / 50-60
	Output level ⁽¹⁾ (DIN 45004B)	dB μ V	129	Power consumption (max.)	W	16
	Rango de frecuencia ⁽²⁾	MHz	5 ... 30	Test output attenuation	dB	-20
	Gain ⁽²⁾ (typ.)	dB	20 / -3			
	Output level ⁽²⁾ (DIN 45004B)	dB μ V	129 / --			

(1) Forward channel (2) Return channel (active/passive)

1.3. Power Supply Unit Technical Specifications

PSU ref. 5629	Mains voltage / frequency	V _~ / Hz	196 - 264 / 50-60	Max. total current (output 1 + output 2)	A	5 (24V _{DC})
	Output voltage	V _{DC}	24	Max. current per output	A	4 (24V _{DC})
PSU ref. 562901	Mains voltage / frequency	V _~ / Hz	102 - 138 / 50-60	Max. total current (output 1 + output 2)	A	4.5 (24V _{DC})
	Output voltage	V _{DC}	24	Max. current per output	A	4 (24V _{DC})

1.4. Block diagram

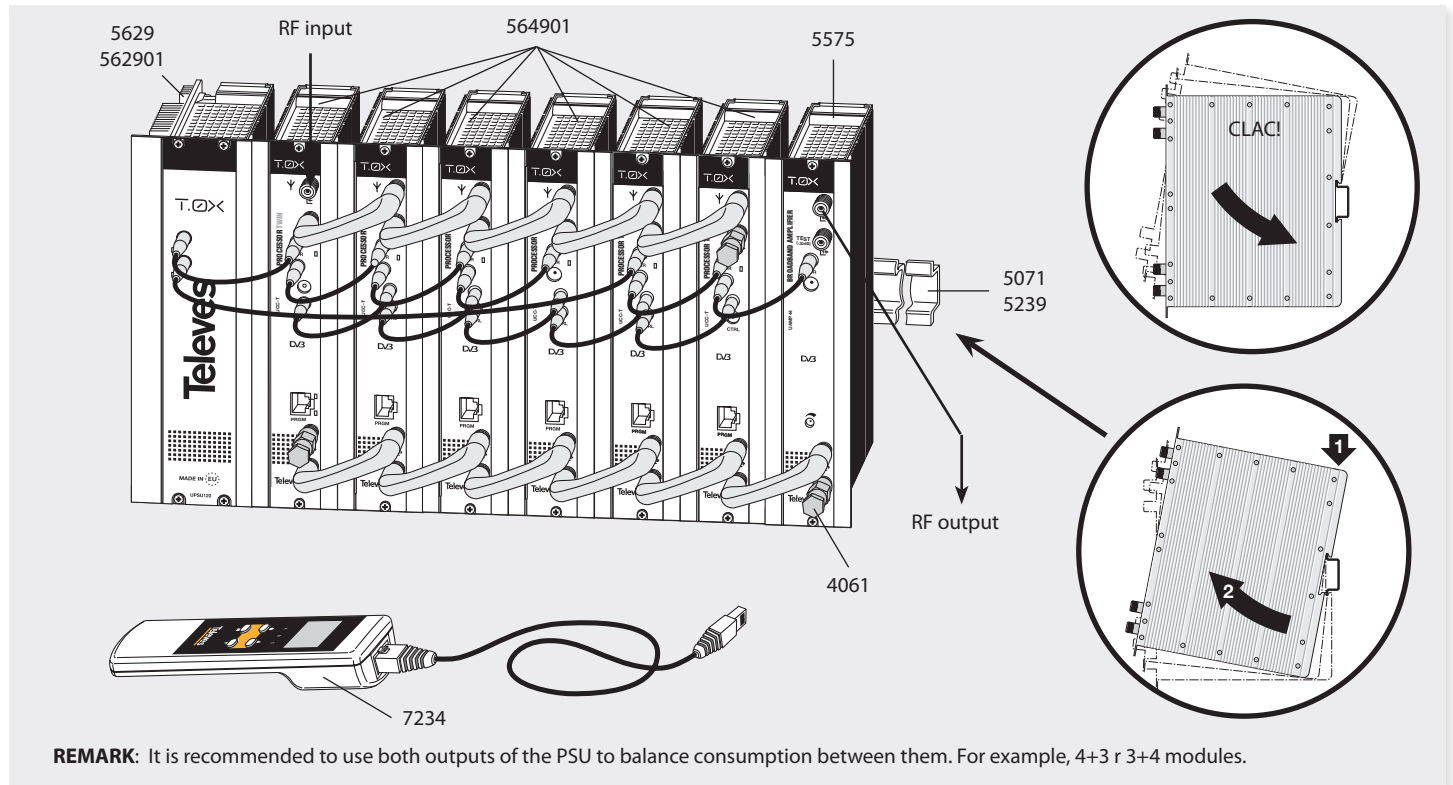


2. Reference description

Range		Accessories	
564901	TWIN A/D PROCESSOR T.0X	7234	Universal Programmer
5575	Broadband amplifier 44dB 120dB μ V	5071	Wall support T03-T05-T.0X; Length=50 cm
451202	DTKom Amplifier (47 - 862 MHz)	5239	Wall support T03-T05-T.0X 12 Modules + PSU; Length= 56 cm
5559	Headend Remote Management CDC-IP T.0X	5301	19" rack frame
555901	Headend Remote Management CDC-IP GSM T.0X	507202	T.0X Enclosure with forced ventilation (7 Modules + PSU)
5629	Power Supply Unit 220Vac - 24V/5A T.0X	4061	DC-blocked terminal load, male "F"
562901	Power Supply Unit 110Vac - 24V/4.5A T-0X	4058	Terminal load, male "F"
		422601	T05 to T.0X Power interconnection lead L=40 cm
		422602	T05 to T.0X Management interconnection lead L=40 cm
		422603	T.0X Management interconnection lead L=1m
		5673	Blank plate (50 mm width)

3. Installation

3.1. Wall mount



4. Product description

4.1. Introduction

The TWIN A/D PROCESSOR contains two processors, herein known as **module A and module B**. Each one of them can be used independently either as a channel **converter** (output channel different of input channel) or as an **amplifier** (output channel equal to input channel).

When used as a converter, it allows to select any channel in the VHF or UHF band (46-862MHz) and translate it in frequency to any position within these bands.

Both modules A and B feature its own Up-converter, thus enabling to allocate independently the two output channels to any position within the TV band.

The parameters are selected by the programmer ref. 7234, which is connected to the front of the unit.

By using the universal programmer, both modules can be programmed with the operating parameters required by the premises: input and output frequencies, output levels and bandwidth, mainly.

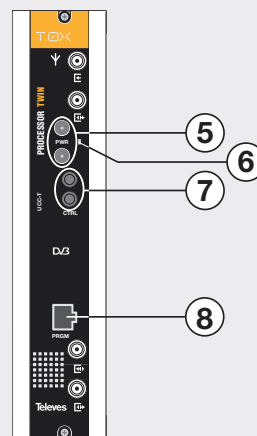
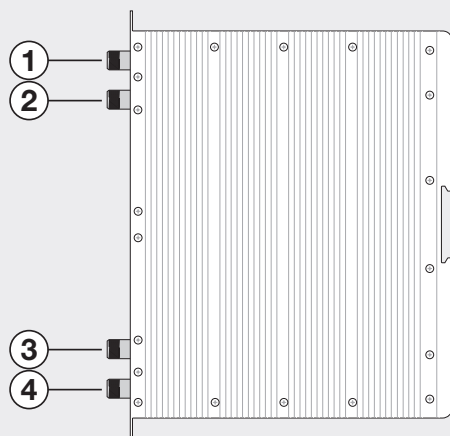
Both modules A and B share the same input port (loop-through).

The input loop-through allows the input signal be available to a number of units interconnected. At the same time it allows to power a preamplifier through the signal input cable (12 / 24 Vdc).

If a shortcircuit occurs at the input port, a LED on the front panel of the unit will start to flash and the input power will be switched-off. The programmed voltage at the input will be reset once repaired the shortcircuit.

It features also an input RF connector and an output RF connector in loop-through in order to mix the channels for subsequent amplification.

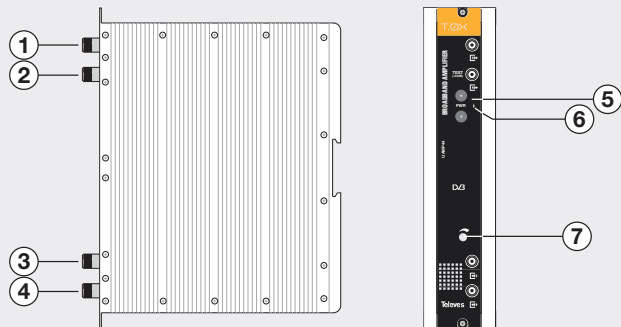
4.2. PROCESSOR A/D Twin



1. RF Input (12V/24V/Off)
2. RF Output (input loop-through)
3. RF Input (output loop-through)
4. RF Output
5. Power BUS connectors
6. Status LED
7. Control BUS connectors
8. Programmer / PC socket

4.4. Broadband amplifiers

OPTION "A" - 5575



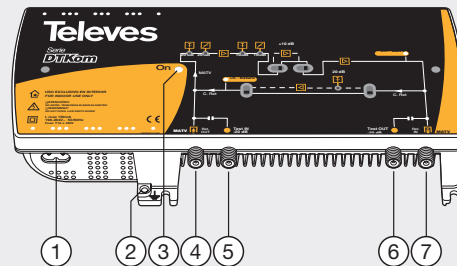
- 1. RF Output
- 2. Test Output
- 3. RF Input
- 4. RF Input
- 5. Powering connectors
- 6. Attenuator
- 7. Status LED

It features two signal input connectors, to allow mixing of the channels provided by two systems. Whenever is only used one input, please remember to terminate the non used port with the corresponding 75 ohm load, ref. 4061.

On its upper part the unit features one signal output connector and a test output connector (-30 dB)

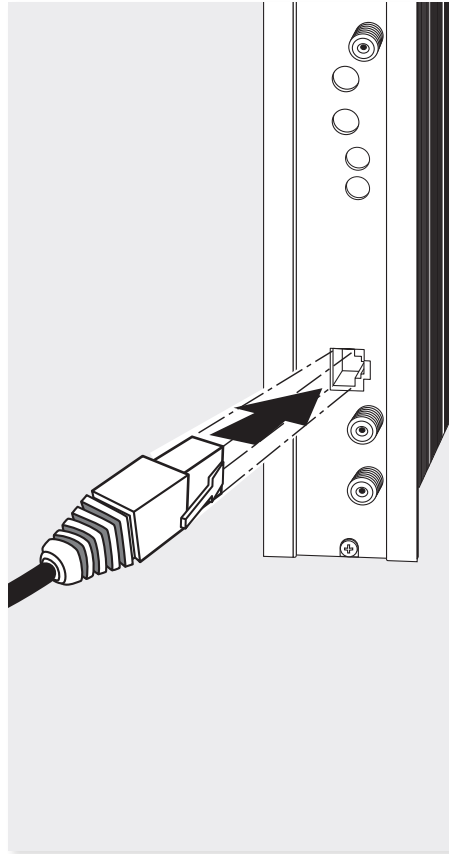
The unit is powered via a power BUS made by independent power leads, which interconnect all the units each other.

OPTION "B" - 451202



- 1. Mains socket (196-264 V~ 50/60 Hz)
- 2. Ground terminal
- 3. ON/OFF LED
- 4. MATV input / Return channel output
- 5. MATV input test connector
- 6. MATV output test connector
- 7. MATV output / Return channel input

4.5. Universal Programmer PCT 5.0



The programmer features 1 display, 3 LEDs and 4 buttons:

Programmer button function		
Button	Press mode	Function description
●	short	Enables parameter selection by shifting the cursor
●	long	Allows to swap between main and extended menus
▲ ▼	short	Change the parameter value selected by the flashing cursor
■	short	Changes menu
■	long	Save parameters to memory
■ + ● + ▲	long	Increase screen contrast
■ + ● + ▼	long	Decrease screen contrast
● + ▲	long	Selects cloning menu

5. - Instructions for use

Insert the programmer into the corresponding connector (“PRGM socket”) of the unit. Then the unit sends the parameters with what it was previously configured (frequency, output channels, input channels, output levels, ...) and a new configuration process can be carried out.

The first item displayed is the version of the Programmer firmware:

```
PCT firmware
version
-----
X.XX
```

Next it shows the firmware version of the TWIN A/D PROCESSOR unit:

```
Unit
firmware
version:
U:X.XX
```

Finally, it will be displayed the first device configuration menu, that is the one corresponding with its output menu.

5.1. Main Menu

To switch between A and B modules of the TWIN unit, keep pressed the button ● until the A/B indication starts to flash in the upper left corner of the display. Then use buttons ▲ and ▼ to select the desired module.

In both modules A and B, parameters changed are updated instantly; but in order to keep these operating parameters it will be necessary to save them before elapse 30 sec from the last change.

By short presses on the button ■, you can move through the available menus.

If it has been chosen **converter mode**, it will be displayed the sequence Output menu => Input menu, and so on.

In the case of being chosen **amplifier mode**, there is only one menu since both input and output channels are the same.

Remark 1: Depending on how the processor is programmed (this is done accessing the extended menu, press button ■ twice and then, using buttons ▲ or ▼, select mode of operation) may function as amplifier (input frequency equal to output frequency) or converter (input frequency is not equal to output frequency).

If the processor is programmed to operate as an **Amplifier** there is only one setup menu; and if it is programmed to operate as a **Converter**, there will be two setup menus: output and input.

Remark 2: To change the menu language before starting the device configuration, you must access the “Language” menu.

To do so, press button ● (long press) to access the Extended menu, press button ■ six times in a row, and then, using buttons ▲ or ▼, select the language.

Finally press button ■ (long press) to save changes. For more information, see paragraph “Extended Menu” => “Language Selection Menu”.

EN

a. Output menu

This menu allows to select:

- **Output channel**, in both channel and frequency modes.
- **Output frequency offset** (in case of digital channel mode).
- **Output level**.

The contents of the output menu depends on how the unit has been programmed the last time (frequency or channel mode, analog or digital mode; options available in the extended menu).

```
A▶OUTPUT
Ch: C21 Of:0
<474.00 Mhz>
Level: 99
```

Channel mode operation for digital signals

If the digital signal option has been selected, it is displayed the number of the **output channel** as well as its **central frequency**.

The **offset option** shifts the central frequency of the output channel an amount which can be configured by selecting one of the following values: +4, +3, +2, +1, 0, -1, -2, -3, -4.

Frequency steps for this option can also be configured in the corresponding extended menu. There are three choices: 25 KHz, 125 KHz and 166.66 KHz.

Finally, it will be displayed the **output level**, which can be changed using a scale of selectable values from 00 to 99:

- By selecting 99, the output level is the maximum that the unit can deliver (85 dB μ V approx.).
- As soon as it is selected a lower value than 99, the output level will decrease all the way down till select 00, which is an output level 15 dB less than its maximum output level.

```
A▶OUTPUT
Ch: C21
<471.250MHz>
Level: 99
```

Channel mode operation for analog signals

The display will show the number of the **output channel** as well as its **Video Carrier** frequency.

This operating mode has not available the offset

option.

Concerning the output level, it follows the same rules as above, and the display shows:

```
A▶OUTPUT
Frequency:
474.00 Mhz
Level: 99
```

Frequency mode operation

The display will show, either the Video Carrier frequency (for analog signals) or the central frequency of the channel (for digital signals).

Output frequency values range from 47 to 862 MHz.

The output level follows the same rules as above.

To modify parameters, scroll through the menu by pressing button ● (short press) until the required parameter flashes; then change it with buttons ▲ or ▼.

b. Input Menu

Allows selection of the **input channel**, in either channel mode or frequency mode, and the **input frequency offset** for digital channels.

The contents of the input menu depends on how the unit has been programmed the last time (frequency mode/channel mode; digital mode/analog mode) as can be done in the extended menu.

```
A▶INPUT
Ch: C21 Of:0
<474.00 MHz>
```

Channel mode operation for digital signals

The display will show the **input channel** as well as its **central frequency**.

Additionally, the **offset option** shifts the central frequency of the input channel an amount which can be configured by selecting one of the following values: +4, +3, +2, +1, 0, -1, -2, -3, -4.

Frequency steps for this option can also be configured in the corresponding extended menu. There are three choices: 25 KHz, 125 KHz and 166.66 KHz.


```

A▶INPUT
Ch: C21
<471.250MHz>

```

Channel mode operation for analog signals

The display will show the number of the **output channel** as well as its **Video Carrier** frequency.

This operating mode has not available the offset option.

```

A▶INPUT
Frequency:
474.00 MHz

```

Frequency mode operation

The display will show, either the Video Carrier frequency (for analog signals) or the central frequency of the channel (for digital signals).

Output frequency values range from 47 to 862 MHz.

To modify parameters, scroll through the menu by pressing button ● (short press) until the required parameter flashes; then change it with buttons ▲ or ▼.

5.2. Extended Menu

By keeping pressed the button ● for more than 3 sec, the programmer displays a number of menus less frequently used, which are called *extended menus*.

a. Menú de Configuración 1

This menu allows the selection of the **processor' address**, for the remote management of the headend by means of a CDC unit, as well as the **powering voltage for preamplifiers**.

Warning:

All devices controllable by the CDC (headend management system) are linked by a common control BUS (connectors labeled "CTRL"), and each device must have a unique address selected among 1 and 254, inside the bus (0 and 255 are values reserved for other purposes).

To change on address, you must press the ● key until the desired digit flashes. Then you can modify that digit by using buttons ▲ and ▼.

The next parameter in this menu is the **voltage** to be available on the input port of the unit, intended to power preamplifiers.

To select powering voltage for preamplifiers, use also buttons ▲ and ▼.

Choices are:

Off No voltage on the input port
12V 12 Vdc on the input port
24V 24 Vdc on the input port

Save parameters as usually by pressing button ■ (long press).

```

▶CONFIG >>
Adr CDC: 123
Preamp: off

```

EN

b. Configuration Menu 2

This menu allows to select one of the two possible processor operating modes: **Amplifier** or **Converter**.

In the **Amplifier** option, output frequency is equal to input frequency, as well as the offset, and therefore is shown only the output menu.

In the **Converter** option, output frequency is not equal to input frequency, and therefore are shown both output and input menus

```

A▶CONFIG >>
Amplifier
Channel tab.
CCIR N.Z.Ind

```

In the case of converter mode operation, use buttons ▲ and ▼ to choose how to select the input and output frequencies for:

- frequency mode, or
- channel mode.

In channel mode (Tables of Channels) there are the following choices:

- CCIR N.Z. Ind
- China Taiwan
- America M/N
- Italy
- France
- Russia (OIR)
- Ireland
- South Africa
- Poland
- Australia
- EIA

c. Configuration Menu 3

```
A▶CONFIG >>
In BW: 8MHz
Slope: 0
```

First, you can select the filter **bandwidth** (BW) corresponding to the input signal. The options are: 8MHz, 8-MHz, 7MHz, 7-MHz and 6 MHz.

The options 8-MHz and 7-MHz are most selective versions of filters 8MHz and 7MHz respectively. Specifically, these most selective filters may be used when the processing channel in the input signal has an adjacent channel (in lower or upper frequency), and when the output channel of the processor has also an adjacent channel, in the headend output signal.

In these cases, you can test both types of filters, normal and selective, to determinate which one performs better.

The next parameter is the **Slope**. Choices are 0, 1, 2, 3 and 4.

The slope balances the signal within the channel.

When the signal is analog, it changes the level difference between video carrier and audio carrier.

d. Configuration Menu 4

```
A▶CONFIG >>
Mode:Digital
In: 125MHz
Out: 125MHz
```

This menu allows to choose between **analog or digital signals**, for both input and output ports.

- **Digital signals**

There are three possible choices for frequency steps: 25, 125 and 166.66 KHz.

- **Analog signals**

The frequency step is 250 KHz only.

In any of the extended menus 1, 2 and 3, the first press on button ● (short press) allows accessing to the selection of module A or B within the processor, by highlighting one of the two letters. Then use buttons ▲ and ▼ to select one of both modules.

The next press on button ● (short press) makes flash the name of the parameter to be modified.

Then use buttons ▲ and ▼ to change its value.

e. Configuration Menu 5

```
A▶FINE ADJ
Freq: AUTO
Gain: AUTO
Filter:AUTO
```

Each time you save a new configuration, processor adjusts automatically the SAT stage, both gain and frequency, to get the best possible quality parameters of the output signal.

This menu allows you to modify slightly the automatic adjustment made by processor to optimize the characteristics of a specific input signal, if necessary.

The first parameter of this menu adjusts the **SAT frequency** of the processor.

The possible values are -4, -3, -2, -1, AUTO, +1, +2, +3, +4.

Positive values force the processor to increase slightly the central frequency of internal filters; a higher value means a higher increase.

On the contrary, negative values decrease this frequency.

The second parameter of this menu adjusts the **SAT gain** of the processor.

The possible values are AUTO, +1, +2, +3.

Positive values force the processor to increase slightly the SAT gain; a higher value means a higher increase.

The third and last parameter in this menu sets the degree of selectivity in the adjustment of SAT internal filters.

f. Temperature Menu

The next extended menu displays the **current temperature** of the processor, as well as the **maximum** value recorded.

The maximum recorded temperature may also be reset by pressing and holding the button **●** for a few seconds.

```

▶TEMPERATURE
Now:  04
Max:  05
● reset
  
```

The working temperature ranges displayed are the following:

- Optimum temperature: 0-6
- Temperature is high: 7-8
- Temperature is excessive: 9-10

The temperature accuracy is $\pm 5^{\circ}\text{C}$.

To give an idea, a displayed value equal to 3 is equivalent to a working temperature between 25 and 34 $^{\circ}\text{C}$.

In the event that the maximum temperature recorded is outside the optimal range, the headend installation should be modified to try to reduce its ambient temperature, e.g. by mounting the units inside a ventilated T.OX cabinet ref. 507202.

To check whether this change is effective, reset the maximum temperature recorded and check again its value after some working time has elapsed.

g. Version menu

This menu shows to the user the firmware versions loaded in the processor.

```

FW. Vers.
Ux.xx.xxxxx
Boot Vers
Ux.xx.xxxxx
  
```

EN

h. Language menu

This menu allows to select the language used to program the processor (Spanish / English / German):

```

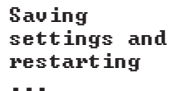
▶ LANGUAGE
English
  
```

Select one of them by pressing buttons **▲** and **▼**.

5.3. Saving parameters

After setting up the unit by means of the two menus available, main and extended, all data will be saved by pressing the button ■ for about 3 seconds.

The display shows:



```
Saving
settings and
restarting
...
```

Do not remove the programmer before the message disappears from the screen.

If configuration data are changed but not saved, previous settings will be restored after about 30 seconds. Therefore all changes made would be cancelled.

6. - Device control

This version of the TWIN A/D PROCESSOR allows configuration and monitoring via a PC, both locally and remotely.

a. Local control

The “Headend Management” programme (v2.14 or higher) is required, as well as a special lead (provided with the programme) that connects a PC serial port to the “PRGM” socket of the TWIN A/D PROCESSOR.

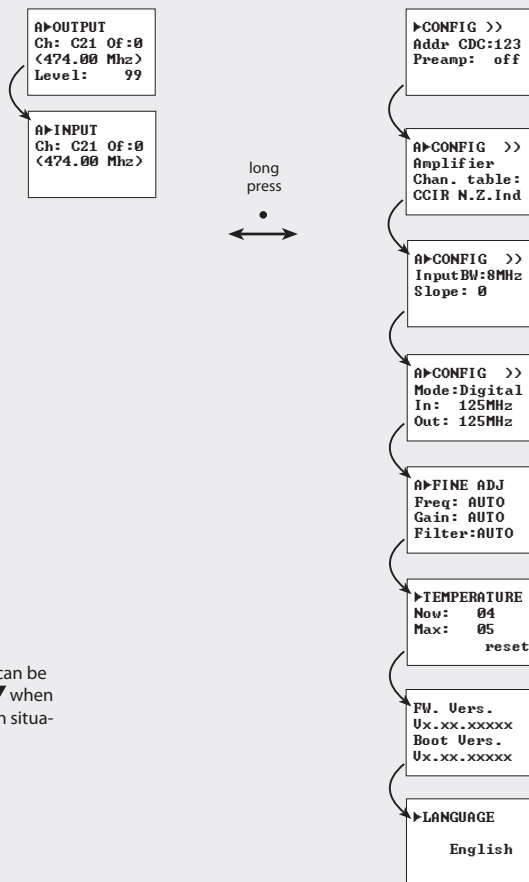
The programme can be used to set up and read all the operating parameters, as well as to monitor the correct operation of the device.

b. Remote control

It is necessary to have a Headend Control module (ref. 5559 or 555901) that includes the programme mentioned above.

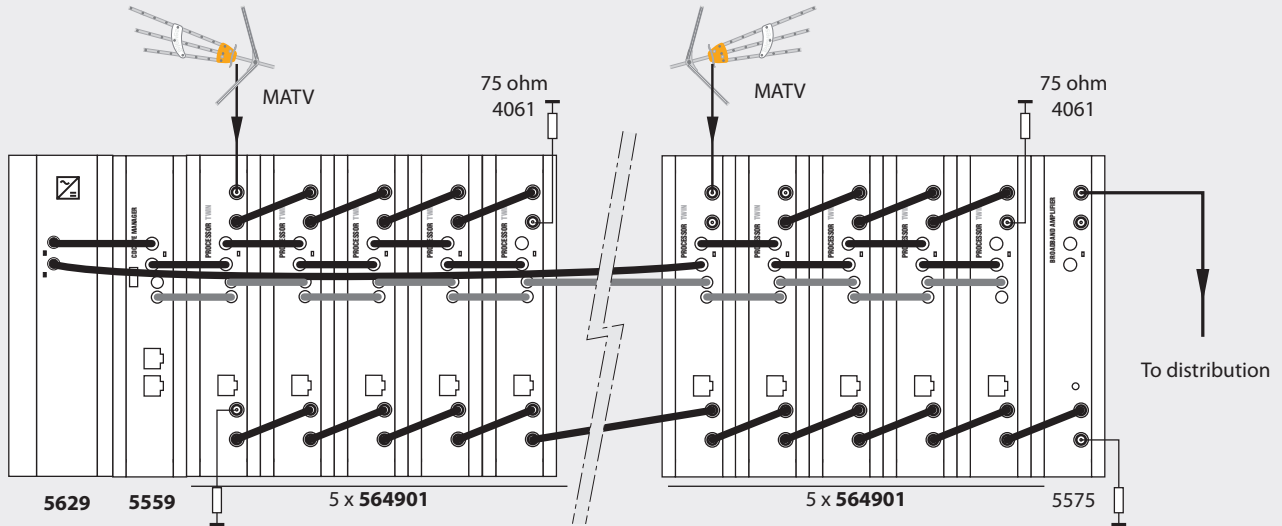
Once the communication with the headend control has been established, all the controllable devices that have been installed in the headend can be accessed. In this case it is imperative that each module is programmed with a different device address selected between 1 and 254.

Flow diagram of menus



7. Example of application

Distribution of 20 channels



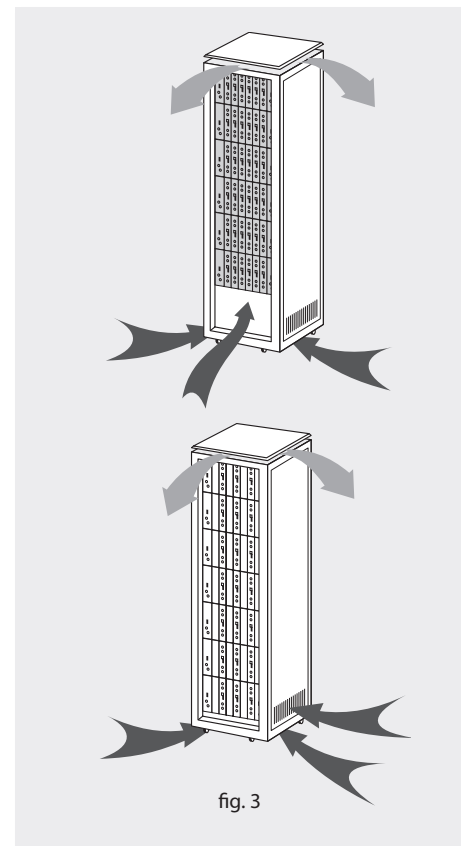
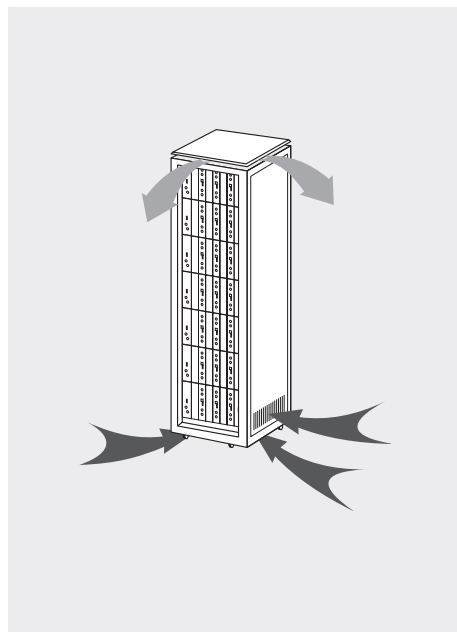
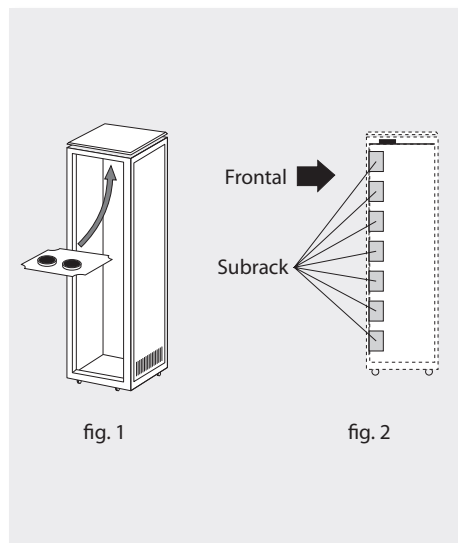
This figure depicts a headend configured for distributing 10x2 channels processed. It is necessary to take into account the constraint of 4 A per each one of the outputs of the PSU.

8. 19" Rackmount standards (max. 56 units - 7 subracks with 5U height - 8'7")

8.1. Installation of the rack with ventilation facilities

To aid in cooling for proper operation, especially in warm locations (>45 C ambient), installation of 2 25W or greater fans is recommended at the top of the rack. See fig 1 and 2.

Estos ventiladores irán colocados en una bandeja atornillada en la parte superior del Rack, fig. 1 y 2. De esta manera, los ventiladores harán circular entre los módulos el aire fresco que entra por la parte inferior del armario (fig.3), y lo expulsarán a través de la rendija (de unos 3 a 5 cm) que hay en su parte superior.



In order to provide adequate cooling, proper airflow must be established. As such, the following items must be observed:

- Do not open the side doors. This could cause fans to move air from outside rather than through the rack.
- Do not place objects near the rack that could clog the ventilation inlets and outlets.
- If the rack is not complete, the subracks must be placed from the top downwards without leaving large gaps in between, fig. 4.

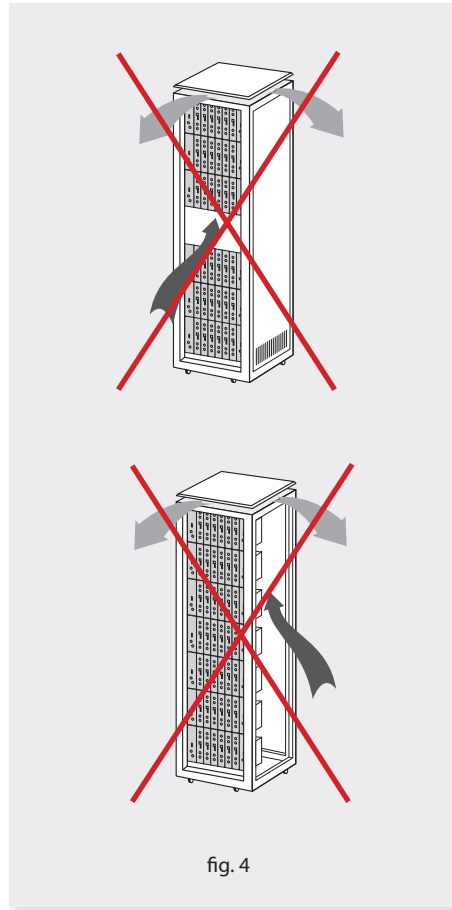
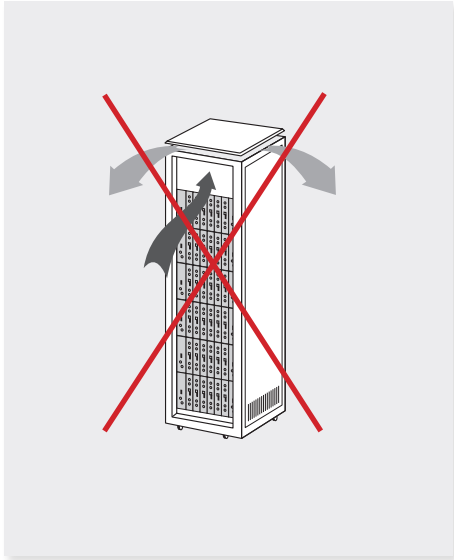


fig. 4

8.2. Installation of the rack without fans

If fans are not available and the rack is installed in ambient temperatures near 45C, it is advisable to leave the rack sides completely open. See fig 5.

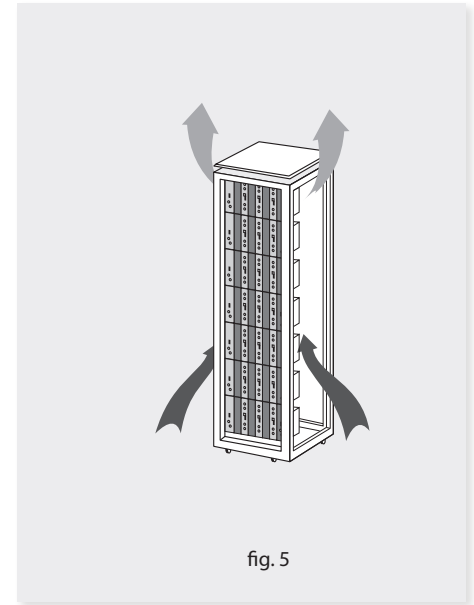


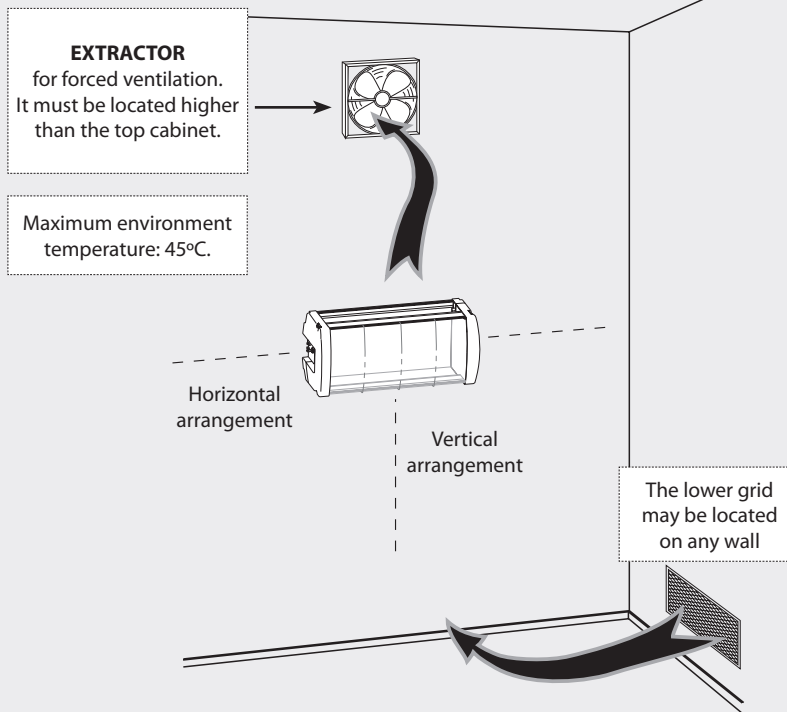
fig. 5

9. Standards for mounting wall cabinets

IMPORTANT

The figure on the right suggests how to arrange wall cabinets for an optimal ventilation, as well as additional actions to do it.

La temperatura máxima en las proximidades del cofre situado a mayor altura no debe ser superior a 45°C, tanto si la disposición de los cofres es horizontal como vertical.

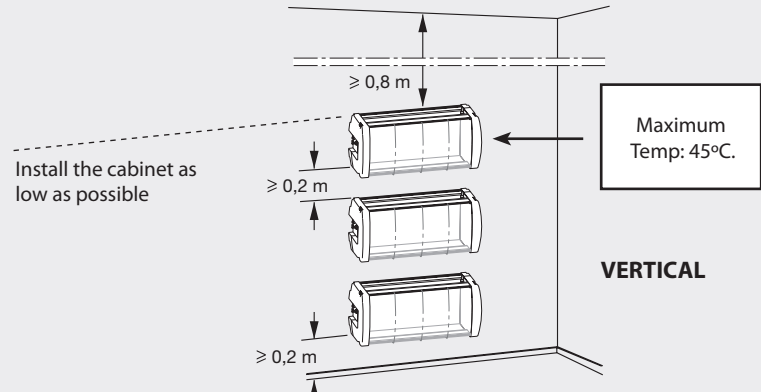
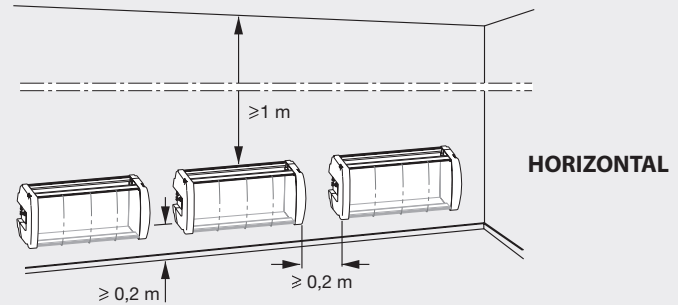


IMPORTANT

Horizontal placement of cabinets is strongly recommended by hanging them as near as possible to the floor .

If the horizontal placement is impossible, then vertical placement is allowed.

Respect the recommended minimum distances in the attached schemes.



A. Table of channels

Table1	Table2	Table3	Table4	Table5	Table6	Table7	Table8	Table9	Table10	Table11		
CCIR	China/Taiwan	America M/N	Italia	Francia	Russia OIR	Irlanda	Suráfrica	Polonia	Australia	EIA		
C05 177.50	7 179.00	6 177.00	D 177.50	L05 178.75	R06 178.00	5 178.00	4 178.00	K06 178.00	6 177.50	2 57.00	73 519.00	
C06 184.50	8 187.00	7 183.00	E 186.00	L06 186.75	R07 186.00	6 186.00	5 186.00	K07 186.00	7 184.50	3 63.00	74 525.00	
C07 191.50	9 195.00	8 189.00	F 194.50	L07 194.75	R08 194.00	7 194.00	6 194.00	K08 194.00	8 191.50	4 69.00	75 531.00	
C08 198.50	10 203.00	9 195.00	G 203.50	L08 202.75	R09 202.00	8 202.00	7 202.00	K09 202.00	9 198.50	5 79.00	76 537.00	
C09 205.50	11 211.00	10 201.00	H 212.50	L09 210.75	R10 210.00	9 210.00	8 210.00	K10 210.00	9A 205.50	6 85.00	77 543.00	
C10 212.50	12 219.00	11 207.00	H1 219.50	L10 218.75	R11 218.00	10 218.00	9 218.00	K11 218.00	10-o 211.50	95 93.00	78 549.00	
C11 219.50	C21 474.00	12 213.00	H2 226.50	C21 474.00	R12 226.00	11 226.00	10 226.00	K12 226.00	10 212.50	96 99.00	79 555.00	
C12 226.50	C22 482.00	22 479.00	C21 474.00	C22 482.00	C21 474.00	C21 474.00	C21 474.00	C21 474.00	11-o 218.50	97 105.00	80 561.00	
C21 474.00	C23 490.00	23 485.00	C22 482.00	C23 490.00	C22 482.00	C22 482.00	C22 482.00	C22 482.00	11 219.50	98 111.00	81 567.00	
C22 482.00	C24 498.00	24 491.00	C23 490.00	C24 498.00	C23 490.00	C23 490.00	C23 490.00	C23 490.00	12 226.50	99 117.00	82 573.00	
C23 490.00	C25 506.00	25 497.00	C24 498.00	C25 506.00	C24 498.00	C24 498.00	C24 498.00	C24 498.00	S45 473.50	14 123.00	83 579.00	
C24 498.00	C26 514.00	26 503.00	C25 506.00	C26 514.00	C25 506.00	C25 506.00	C25 506.00	C25 506.00	H21 480.50	15 129.00	84 585.00	
C25 506.00	C27 522.00	27 509.00	C26 514.00	C27 522.00	C26 514.00	C26 514.00	C26 514.00	C26 514.00	H22 487.50	16 135.00	85 591.00	
C26 514.00	C28 530.00	28 515.00	C27 522.00	C28 530.00	C27 522.00	C27 522.00	C27 522.00	C27 522.00	H23 494.50	17 141.00	86 597.00	
C27 522.00	C29 538.00	29 521.00	C28 530.00	C29 538.00	C28 530.00	C28 530.00	C28 530.00	C28 530.00	H24 501.50	18 147.00	87 603.00	
C28 530.00	C30 546.00	30 527.00	C29 538.00	C30 546.00	C29 538.00	C29 538.00	C29 538.00	C29 538.00	H25 508.50	19 153.00	88 609.00	
C29 538.00	C31 554.00	31 533.00	C30 546.00	C31 554.00	C30 546.00	C30 546.00	C30 546.00	C30 546.00	H26 515.50	20 159.00	89 615.00	
C30 546.00	C32 562.00	32 539.00	C31 554.00	C32 562.00	C31 554.00	C31 554.00	C31 554.00	C31 554.00	H27 522.50	21 165.00	90 621.00	
C31 554.00	C33 570.00	33 545.00	C32 562.00	C33 570.00	C32 562.00	C32 562.00	C32 562.00	C32 562.00	H28 529.50	22 171.00	91 627.00	
C32 562.00	C34 578.00	34 551.00	C33 570.00	C34 578.00	C33 570.00	C33 570.00	C33 570.00	C33 570.00	H29 536.50	7 177.00	92 633.00	
C33 570.00	C35 586.00	35 557.00	C34 578.00	C35 586.00	C34 578.00	C34 578.00	C34 578.00	C34 578.00	H30 543.50	8 183.00	93 639.00	
C34 578.00	C36 594.00	36 563.00	C35 586.00	C36 594.00	C35 586.00	C35 586.00	C35 586.00	C35 586.00	H31 550.50	9 189.00	94 645.00	
C35 586.00	C37 602.00	37 569.00	C36 594.00	C37 602.00	C36 594.00	C36 594.00	C36 594.00	C36 594.00	H32 557.50	10 195.00	100 651.00	
C36 594.00	C38 610.00	38 575.00	C37 602.00	C38 610.00	C37 602.00	C37 602.00	C37 602.00	C37 602.00	H33 564.50	11 201.00	101 657.00	
C37 602.00	C39 618.00	39 581.00	C38 610.00	C39 618.00	C38 610.00	C38 610.00	C38 610.00	C38 610.00	H34 571.50	12 207.00	102 663.00	
C38 610.00	C40 626.00	40 587.00	C39 618.00	C40 626.00	C39 618.00	C39 618.00	C39 618.00	C39 618.00	H35 578.50	13 213.00	103 669.00	
C39 618.00	C41 634.00	41 593.00	C40 626.00	C41 634.00	C40 626.00	C40 626.00	C40 626.00	C40 626.00	H36 585.50	23 219.00	104 675.00	
C40 626.00	C42 642.00	42 599.00	C41 634.00	C42 642.00	C41 634.00	C41 634.00	C41 634.00	C41 634.00	H37 592.50	24 225.00	105 681.00	
C41 634.00	C43 650.00	43 605.00	C42 642.00	C43 650.00	C42 642.00	C42 642.00	C42 642.00	C42 642.00	H38 599.50	25 231.00	106 687.00	
C42 642.00	C44 658.00	44 611.00	C43 650.00	C44 658.00	C43 650.00	C43 650.00	C43 650.00	C43 650.00	H39 606.50	26 237.00	107 693.00	
C43 650.00	C45 666.00	45 617.00	C44 658.00	C45 666.00	C44 658.00	C44 658.00	C44 658.00	C44 658.00	H40 613.50	27 243.00	108 699.00	
C44 658.00	C46 674.00	46 623.00	C45 666.00	C46 674.00	C45 666.00	C45 666.00	C45 666.00	C45 666.00	H41 620.50	28 249.00	109 705.00	
C45 666.00	C47 682.00	47 629.00	C46 674.00	C47 682.00	C46 674.00	C46 674.00	C46 674.00	C46 674.00	H42 627.50	29 255.00	110 711.00	
C46 674.00	C48 690.00	48 635.00	C47 682.00	C48 690.00	C47 682.00	C47 682.00	C47 682.00	C47 682.00	H43 634.50	30 261.00	111 717.00	
C47 682.00	C49 698.00	49 641.00	C48 690.00	C49 698.00	C48 690.00	C48 690.00	C48 690.00	C48 690.00	H44 641.50	31 267.00	112 723.00	



C48	690.00	C50	706.00	50	647.00	C49	698.00	C50	706.00	C49	698.00	C49	698.00	C49	698.00	C49	698.00	H45	648.50	32	273.00	113	729.00
C49	698.00	C51	714.00	51	653.00	C50	706.00	C51	714.00	C50	706.00	C50	706.00	C50	706.00	C50	706.00	H46	655.50	33	279.00	114	735.00
C50	706.00	C52	722.00	52	659.00	C51	714.00	C52	722.00	C51	714.00	C51	714.00	C51	714.00	C51	714.00	H47	662.50	34	285.00	115	741.00
C51	714.00	C53	730.00	53	665.00	C52	722.00	C53	730.00	C52	722.00	C52	722.00	C52	722.00	C52	722.00	H48	669.50	35	291.00	116	747.00
C52	722.00	C54	738.00	54	671.00	C53	730.00	C54	738.00	C53	730.00	C53	730.00	C53	730.00	C53	730.00	H49	676.50	36	297.00	117	753.00
C53	730.00	C55	746.00	55	677.00	C54	738.00	C55	746.00	C54	738.00	C54	738.00	C54	738.00	C54	738.00	H50	683.50	37	303.00	118	759.00
C54	738.00	C56	754.00	56	683.00	C55	746.00	C56	754.00	C55	746.00	C55	746.00	C55	746.00	C55	746.00	H51	690.50	38	309.00	119	765.00
C55	746.00	C57	762.00	57	689.00	C56	754.00	C57	762.00	C56	754.00	C56	754.00	C56	754.00	C56	754.00	H52	697.50	39	315.00	120	771.00
C56	754.00	C58	770.00	58	695.00	C57	762.00	C58	770.00	C57	762.00	C57	762.00	C57	762.00	C57	762.00	H53	704.50	40	321.00	121	777.00
C57	762.00	C59	778.00	59	701.00	C58	770.00	C59	778.00	C58	770.00	C58	770.00	C58	770.00	C58	770.00	H54	711.50	41	327.00	122	783.00
C58	770.00	C60	786.00	60	707.00	C59	778.00	C60	786.00	C59	778.00	C59	778.00	C59	778.00	C59	778.00	H55	718.50	42	333.00	123	789.00
C59	778.00	C61	794.00	61	713.00	C60	786.00	C61	794.00	C60	786.00	C60	786.00	C60	786.00	C60	786.00	H56	725.50	43	339.00	124	795.00
C60	786.00	C62	802.00	62	719.00	C61	794.00	C62	802.00	C61	794.00	C61	794.00	C61	794.00	C61	794.00	H57	732.50	44	345.00	125	801.00
C61	794.00	C63	810.00	63	725.00	C62	802.00	C63	810.00	C62	802.00	C62	802.00	C62	802.00	C62	802.00	H58	739.50	45	351.00	126	807.00
C62	802.00	C64	818.00	64	731.00	C63	810.00	C64	818.00	C63	810.00	C63	810.00	C63	810.00	C63	810.00	H59	746.50	46	357.00	127	813.00
C63	810.00	C65	826.00	65	737.00	C64	818.00	C65	826.00	C64	818.00	C64	818.00	C64	818.00	C64	818.00	H60	753.50	47	363.00	128	819.00
C64	818.00	C66	834.00	66	743.00	C65	826.00	C66	834.00	C65	826.00	C65	826.00	C65	826.00	C65	826.00	H61	760.50	48	369.00	129	825.00
C65	826.00	C67	842.00	67	749.00	C66	834.00	C67	842.00	C66	834.00	C66	834.00	C66	834.00	C66	834.00	H62	767.50	49	375.00	130	831.00
C66	834.00	C68	850.00	68	755.00	C67	842.00	C68	850.00	C67	842.00	C67	842.00	C67	842.00	C67	842.00	H63	774.50	50	381.00	131	837.00
C67	842.00	C69	858.00	69	761.00	C68	850.00	C69	858.00	C68	850.00	C68	850.00	C68	850.00	C68	850.00	H64	781.50	51	387.00	132	843.00
C68	850.00			70	767.00	C69	858.00			C69	858.00	C69	858.00	C69	858.00	C69	858.00	H65	788.50	52	393.00	133	849.00
C69	858.00			71	773.00													H66	795.50	53	399.00	134	855.00
				72	779.00													H67	802.50	54	405.00	135	861.00
				73	785.00													H68	809.50	55	411.00		
				74	791.00													H69	816.50	56	417.00		
				75	797.00													H70	823.50	57	423.00		
				76	803.00													H71	830.50	58	429.00		
				77	809.00													H72	837.50	59	435.00		
				78	815.00													H73	844.50	60	441.00		
				79	821.00													H74	851.50	61	447.00		
				80	827.00													H75	858.50	62	453.00		
				81	833.00															63	459.00		
				82	839.00															64	465.00		
				83	845.00															65	471.00		
				84	851.00															66	477.00		
				85	857.00															67	483.00		
																				68	489.00		
																				69	495.00		
																				70	501.00		
																				71	507.00		
																				72	513.00		

10. Guarantee

Televes S.A. offers a two year guarantee, beginning from the date of purchase for countries in the EU. For countries that are not part of the EU, the legal guarantee that is in force at the time of purchase is applied. Keep the purchase invoice to determine this date.

During the guarantee period, Televes S.A. complies with the guarantee by repairing or substituting the faulty equipment.

The harm produced by improper usage, wear and tear, manipulation by a third party, catastrophes or any other cause beyond the control of Televes S.A. is not included in the guarantee.

DECLARATION OF CONFORMITY N° 120618123208	
Televes®	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DECLARATION OF CONFORMITY DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATIE DE CONFORMITATE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CONFORMITÄTSSERTIFIKERING VASTAVUSE SERTIFIKAAT
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ΠΡΟΣΑΚΡΑΦΙΑ ΟΜΟΙΟΤΗΤΑΣ VAATIMUSTENMUKAISUVAKUUTUS ATTIKTES DEKLARACJA ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ΜΕΓΕΤΗ ΛΕΙΔΩΣΗΣ ΝΗΛΑΤΚΟΖΑΤ БЕРКІТІСІ ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ	
Manufacturer / Fabricante / Fabricante / Fabricant / Fabricante / Fabrikant / Κατασκευαστής / Tilverkare / Valmistaja / Producent / Gamintojas / Heimvinnutæki / Produsator / Gyrdri / Fabrikant / Produsent / Fabrikant / Виробник / Valmistaja: Televes S.A. Rua Benficia de Conxo, 17 - 15706 - Santiago de Compostela - Spain	
Declare under our own responsibility the conformity of the product / Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto / Declara sob sua exclusiva responsabilidade a conformidade do produto / Declare sous notre propre responsabilité la conformité de ce produit / Dichiaro sotto la sua esclusiva responsabilità la conformità del prodotto / Wir übernehmen die Verantwortung für die Konformität des Produktes / Πρωτοβουλίες με δική μας ευθύνη την ομοιογένεια του προϊόντος / Förklarar om överensstämmelse enligt tillverkarens eget ansvar för produkten / Vakuutus vastuuskannuksella vastuutuksella tuotteen yhtenäisyyttä / Déclarer sous ma propre responsabilité l'équivalence des produits / Declaro bajo mi propia responsabilidad que el producto cumple con las condiciones esenciales si celalalte prevederi aplicabile / Saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék megfelel / Erklarer under vores eget ansvar overensstemmelse for produktet / Erklærer under vårt eget ansvar overensstemmelsen for produktet / Wij nemen de verantwoordelijkheid voor de conformiteit van het product / Suseasat o nomos ososo sidosidiotismos sup do sidosidiotismos prodouts / Konstatime tose vastavuse: 	
Reference / Referencia / Referència / Référence / Articolo / Artikelnummer / Аrtikl / Referens / Referens / Numer Katalogowy / Produkto numeris / Аrtikulas / Referinta / Termékszám / Varenummer / Artikelnummer / Аrtikulas / Viide: 5649XX	
Description / Descripción / Descrição / Description / Descriziune / Beschreibung / Περιγραφή / Beskrivning / Kovas / Opis / Produkto aprafas / Onuocase / Descriere / Leirds / Beskrivelse / Beskrivelse / Beskriving / Onuc / Kirjeldus: Twin A/D Ch. Processor T-0X	
Trademark / Marca / Marca / Marque / Marchio / Handelsmarke / Márka / Varumärke / Tavaramerkki / Marka / Prekės ženklas / Тароуона саарпа / Marca / Márkanév / Varemarke / Varemerke / Handelsmerke / Topitecusua saarpa / Kanamärke: Televes	
With the requirements of / Con los requerimientos de / Com as especificações de / Avec les conditions de / Con i requisiti di / Die Voraussetzungen erfüllen / Με τις απαιτήσεις του / Enligt följande bestämmelser / Seurautien mallirajokien / Zgodnie z wymaganiami / Atitinka reikalavimus / Τυπιοποιουσα / In conformitate cu / A. alábbi követelményeknek / Med bestemmelserne / In overeenstemming met / sidosidiotis de usate / itegimastel: - Low Voltage Directive 2006 / 95 / EC. - EMC Directive 2004 / 108 / EC.	
Following standards / Con las normas / Com as normas / Selon les normes / Con i norme / Folgende Anforderung / Απαιτούμενα πρότυπα / Føljande standard / Seurautien standardit / Zastosowanie następujących norm / Pagal standartus / Csehelyous emaidaroms / Respecta urmatoarele standarde / A Kivertkez szabványoknak / Føljende standarder / Føljende richtlijnen en normen / Насчыноуся эмандарыя / Järgmistelet standardite: EN 60728-11:2005, EN 50083-2:2006	
Santiago de Compostela, 18/6/2012	
	 José L. Fernández Carnero Technical Director

European technology **Made in**  **EU**rope